

E187 - Gutsy Master and Student: The Training

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:15] ---

If you intend to pursue Sasuke,
then forget about training.

[00:21] ---

Anbu Black Ops will watch you,
and depending on the situation,

[00:24] ---

you may be forbidden from
leaving the Leaf Village.

[00:28] ---

You are not an ordinary kid.
You have the Nine-Tails inside you.

[00:34] ---

The situation being what it is,

[00:36] ---

if you ignore my words
and act willfully,

[00:39] ---

I won't have a choice.

[00:42] ---

In time, you will be forced
to deal with someone

[00:45] ---

more troublesome than Orochimaru.

[00:49] ---

So you must forget about Sasuke.

[00:56] ---

This was bound to happen
sooner or later, it's fate.

[00:59] ---

Don't suffer anymore.
Put it behind you.

[01:04] ---

It's not just jutsu and power.

[01:06] ---

A ninja must also hone
his judgment

[01:08] ---

and his ability to make
the right choices.

[01:12] ---

If you are a ninja, become wiser.

[01:18] ---

Fools cannot survive in our world.
That is the reality.

[01:25] ---

Fine.

[01:28] ---

So I'll stay a fool for the rest of my life.

[01:35] ---

Even if I have to do it alone,
I'll figure out some amazing jutsu

[01:39] ---

and save Sasuke, no matter what!

[01:41] ---

And, and I'll pulverize the Akatsuki!

[02:02] ---

If someone like you tries
to do it alone

[02:06] ---

you'll probably come up with
some silly Pervy ninjutsu.

[02:16] ---

But maybe, a big fool like you
might be able to manage something.

[02:21] ---

Be ready when you're discharged,
you fool of fools.

[02:28] ---

So long.

[02:33] ---

Yeah!

[02:58] ---

Just watch me.

[03:02] ---

What're you doing?
Let's go, Naruto!

[03:05] ---

You got it!

[04:43] ---

- Leaf's History -

Gutsy Master and Student:
The Training

[04:47] ---

Why do I have to train to break
free of genjutsu now?

[04:53] ---

Don't you remember what
your goal for training was?

[05:01] ---

Sasuke! I won't let Orochimaru
have you!

[05:08] ---

Even if I have to break
every bone in your body, I'll stop you!

[05:18] ---

Just what are you anyway?

[05:22] ---

Your friend!

[05:25] ---

That's why I'm telling you,
Orochimaru can't have you.

[05:32] ---

I'm weak. That's why I couldn't stop him.

[05:37] ---

I couldn't bring him back!

[05:40] ---

That's why... That's why I have to
become strong, for his sake!

[05:46] ---

Yes. You're right.

[05:48] ---

Then why?!

[05:49] ---

He has the Sharingan.

[05:53] ---

Someone who possesses the Sharingan
and can manipulate ocular power

[05:56] ---

will obviously be good
at genjutsu.

[06:00] ---

It goes without saying that

Sasuke will have mastered genjutsu.

[06:04] ---

If you cannot defend
yourself against it,

[06:06] ---

how do you expect to bring him back?

[06:11] ---

Okay, I get it.

[06:18] ---

The enemy takes control of
your inner chakra. That is genjutsu.

[06:25] ---

If you can create a disturbance
within your own chakra,

[06:28] ---

the genjutsu itself cannot work.

[06:33] ---

I don't know if
I can do such a thing.

[06:35] ---

You've already had experience doing it.

[06:38] ---

Huh? I did?

[06:40] ---

During your Rasengan training,

[06:42] ---

you learned to release chakra
and rotate it in your palms.

[06:47] ---

All right! Just watch me!

[07:03] ---

So, that's it?

[07:05] ---

Yes. Instead of releasing chakra
into your palms,

[07:08] ---

you disrupt it inside your body.

[07:10] ---

That's easy.

[07:13] ---

All right then.

Let's get some real practice!

[07:17] ---

Huh?!

[07:18] ---

Summoning Jutsu!

[07:25] ---

Oh, if it isn't Jiraiya Honey!

[07:29] ---

Thank you for coming so far,
Mr. Gamariki.

[07:32] ---

Oh come on, no need to be so polite.

[07:36] ---

I-I can't breathe.

[07:38] ---

Oh, who is this cute boy?

[07:41] ---

He's Naruto.

[07:42] ---

Huh?! What is this guy?!

[07:44] ---

Hello, Naruto boy.

[07:47] ---

He's sorta creepy.

[07:51] ---

I have a favor to ask,
Mr. Gamariki.

[07:55] ---

I want you to teach him
how to break a genjutsu.

[08:00] ---

What should I do?

[08:03] ---

Well, since none other than
Jiraiya Honey is asking me.

[08:07] ---

Naruto! Come on, you must ask him too!
H-Hey, stop it! What're you doing?

[08:10] ---

So cute.

[08:12] ---

Let's train right away, Naruto boy!

[08:14] ---

What?!

[08:16] ---

I'll be very gentle.

[08:29] ---

What is this place?

[08:30] ---

Where exactly am I?

[08:33] ---

Huh?

[08:34] ---

Pervy Sage?

[08:36] ---

Hey, Pervy Sage!

[08:38] ---

Where the heck is this?

[08:43] ---

You are in the genjutsu world, my boy.

[08:46] ---

D-Don't come near me.

[08:57] ---

I'm not letting you escape!

[09:00] ---

I'm gonna break this genjutsu quickly
and get out of here!

[09:07] ---

Let's see...

[09:08] ---

Disrupt the chakra inside my body.

[09:17] ---

These dumplings are awfully good.

[09:20] ---

Oh?

[09:25] ---

Jeez! What are you releasing?

[09:29] ---

I told you,
disrupt the chakra inside you!

[09:40] ---

No!

[09:45] ---

You fool!

[09:47] ---

Release!

[09:53] ---

Huh? What happened?

[09:55] ---

You tried to disrupt chakra
inside the genjutsu world,

[09:59] ---

but in reality you released it
and set it off.

[10:03] ---

Oh, I failed then.

[10:06] ---

This means it's back
to basic chakra control,

[10:09] ---

rather than actual combat training.

[10:13] ---

I don't think Naruto boy
and I are compatible.

[10:20] ---

Disrupt inside my body.

[10:27] ---

Once more!

[10:30] ---

This is harder than
doing the Rasengan.

[10:35] ---

Rotate it inside my body.

[10:39] ---

Yes! That's the way!

[10:45] ---

You keep releasing it.

[10:49] ---

You've got a ways to go.

[11:12] ---

Well... We have lots of time.

[11:20] ---

Pervy Sage.

[11:23] ---

Let's just call it a day.

[11:26] ---

Here. Eat.

[11:38] ---

Say! Say! Why did you choose me?

[11:40] ---

*I guess when it comes to
amazing Sage Jutsu,*

[11:44] ---

*only someone with my level
of talent can inherit it, right?*

[11:48] ---

Long ago, I taught the Fourth Hokage.

[11:53] ---

*And you have an uncanny
resemblance to him.*

[11:57] ---

I guess that's the only reason.

[12:01] ---

I resemble the Fourth Hokage?

[12:11] ---

*Naruto is Minato's son
and precious keepsake.*

[12:14] ---

He's like a grandson to me.

[12:18] ---

*If Naruto could carry
on my dreams, then*

[12:58] ---

Good! I guess we can move on
to the next step in training.

[13:06] ---

Say, say. Why are we changing
locations to practice?

[13:10] ---

Is there a decent genjutsu master
someplace else?

[13:14] ---

A sea of forest surrounds
the village where we are headed.

[13:18] ---

A special magnetic field exists
in that area

[13:21] ---

that affects a person's chakra flow
in the brain.

[13:24] ---

Hence, if anyone traveling through
the region takes the wrong path,

[13:27] ---

he could end up in a situation
similar to being under a genjutsu.

[13:32] ---

It's the perfect location to
wrap up your genjutsu training.

[13:36] ---

Wow! Sounds like fun!

[13:39] ---

All right! Let's go! Let's do it!

[13:44] ---

Pervy Sage! When are we gonna
reach this village?

[13:48] ---

We're almost there.

[13:50] ---

Huh? I don't see a thing.

[13:53] ---

If you wander,
you'll end up in a genjutsu.

[13:57] ---

Oww! Cripes, what the hell?

[14:04] ---

What's this?

[14:06] ---

I don't know! There was nothing like this the last time I came.

[14:13] ---

Hey!

[14:16] ---

Chili pepper? That's powerful.

[14:18] ---

Go away!

[14:22] ---

What's the big idea?!

[14:24] ---

We're not enemies.

[14:27] ---

Huh?

[14:28] ---

Aren't you Tanishi?

[14:31] ---

It's me, Jiraiya. Your parents provided generous hospitality

[14:34] ---

when I last visited here to do research on my novel.

[14:36] ---

What?!

[14:37] ---

You're Tanishi, after all.

[14:39] ---

I remember that mole on your forehead.

[14:42] ---

What's going on?

You know this kid, Pervy Sage?

[14:45] ---

How are Sukune and Yone?

[14:49] ---

Shut up! Don't come near here!

[14:51] ---

No one can come near this village!

[14:54] ---

Why not?

[14:55] ---

Shut up!

[14:58] ---

What's wrong, Tanishi?

[14:59] ---

Did something happen?

[15:01] ---

Hurry and go!

[15:02] ---

There'll be trouble if they see you!

[15:04] ---

Hey! What's going on?

[15:06] ---

Let's take our leave for now, Naruto.

[15:16] ---

Jeez, what's up with that?

[15:18] ---

It was a peaceful village when I last came.

[15:22] ---

But something made those
once friendly villagers put up a wall

[15:25] ---

to keep strangers out,
and even arm themselves.

[15:31] ---

*This isn't something
we can simply ignore.*

[15:36] ---

I'll take over guard duty.

[15:37] ---

Thanks.

[15:40] ---

There are two suspicious characters
hanging around.

[15:42] ---

Be careful.

[15:44] ---

Got it.

[15:49] ---

You must be tired
from all-night guard duty.

[15:52] ---

Go and get some rest, Tanishi.

[15:54] ---

Yeah.

[16:04] ---

Don't make any noise.

[16:06] ---

We just want to help.

[16:08] ---

Tell me what's going on in the village.

[16:11] ---

Okay, okay.

[16:13] ---

Just put that down.

[16:17] ---

Sorry. But I didn't want to start a commotion.

[16:22] ---

Where is Sukune?

[16:25] ---

Please leave.

[16:26] ---

If they find out you're in the village, the other villagers will get killed.

[16:31] ---

What do you mean?

[16:39] ---

We've come to borrow the power of this area.

[16:43] ---

In order to perfect our genjutsu!

[16:50] ---

You villagers can live inside my genjutsu.

[16:54] ---

Mom!

[17:08] ---

Dad!

[17:13] ---

Our village has been protected by illusions

[17:16] ---

and we have lived in harmony with illusions.

[17:18] ---

We discovered a way to get out of illusions

[17:21] ---

using these red balls made from chili peppers.

[17:24] ---

Don't worry, everyone!

[17:26] ---

I, Sukune, promise to protect you!

[17:32] ---

You guys!

[17:34] ---

Get out of our village!

[17:36] ---

It would be smarter to help me.

[17:40] ---

*The illusions made by the trees
are blessings from the gods*

[17:44] ---

to protect our village!

[17:46] ---

They are not for your protection!

[17:48] ---

He's right! Get out!

Get out!

[17:54] ---

Change!

[18:01] ---

What?

[18:03] ---

*Starting now I, Kandachi,
will rule this village.*

[18:07] ---

*The women and children
are hostages!*

[18:09] ---

*If any word about us
leaks out of the village,*

[18:14] ---

consider the hostages dead!

[18:17] ---

Don't kid yourself!

[18:19] ---

*As if we'd let you have
your way with us!*

[18:25] ---

Dad!

[18:28] ---

This is nothing.

[18:36] ---

Defying me is useless.

[18:46] ---

Dad, stop!

[18:49] ---

Don't fight anymore!

[18:58] ---

This village...

[19:00] ---

Don't be stupid! Stop!

[19:02] ---

does not belong to you!

[19:06] ---

Stop!

[19:16] ---

Dad was murdered.

[19:18] ---

The women and children
were taken hostage.

[19:22] ---

So there's no way
the men can fight back.

[19:26] ---

So that's what happened.

[19:27] ---

Your dad was a great man.

[19:29] ---

Shut up! Dad was a fool.

[19:32] ---

What are you saying?

[19:33] ---

He's a brave man who tried
to save the village!

[19:37] ---

I'm not going to be a fool like him!

[19:39] ---

He threw his life away against
someone he couldn't beat!

[19:43] ---

Hey, you.

[19:46] ---

If we don't do a thing,
we won't get killed.

[19:49] ---

That's our only option!

[19:51] ---

So please...

[19:53] ---

Don't do anything more.

[19:54] ---

Just leave before those guys find you!

[19:57] ---

And you call yourself

[19:59] ---

Understood!

[20:00] ---

Pervy Sage?!

[20:02] ---

Then you'll leave?!

[20:04] ---

Forgive me.

[20:05] ---

I can understand
his reasons,

[20:08] ---

but I can't just leave
the villagers I'm indebted to.

[20:13] ---

That's more like it!

[20:22] ---

Tanishi?!

[20:25] ---

Tanishi! Is he one of the two
suspicious men you mentioned?

[20:29] ---

Damn right, he
I mean, yes, he is.

[20:32] ---

And they call me the Great Jiraiya.

[20:35] ---

I was so careless.

[20:37] ---

Let's take him to Lord Kandachi
right away.

[20:40] ---

Yeah.

[20:41] ---

The other one should be
wandering around nearby.

[20:44] ---

So stay on the lookout here.

[20:46] ---

Right.

Right.

[20:57] ---

That island is...

[20:59] ---

Looks like the hostages are
being kept there.

[22:37] ---

It's all your fault.

You guys ruined everything!

[22:40] ---

You're wrong.

[22:41] ---

Do you really believe that he'll release
the hostages one day?

[22:45] ---

But...

[22:45] ---

Tanishi, remember your father's actions!

[22:48] ---

Think about why he chose to fight!

[22:50] ---

If you keep believing that your father
died a senseless death,

[22:53] ---

this village will never be saved!

[22:55] ---

Next time on Naruto Shippuden:
Record of the Gutsy Ninja Master and Student

[23:00] ---

We won't let you guys
have this village!

[23:05] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 06:51:46 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 06:51:46 UTC by whimsee